

តើអ្នកចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដែរឬទេ?

ដើម្បីចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតក្នុងរដ្ឋ CALIFORNIA, អ្នកត្រូវតែ៖

1. ត្រូវតែជាពលរដ្ឋនៃសហរដ្ឋអាមេរិក;
2. ត្រូវតែរស់នៅក្នុងរដ្ឋ California;
3. ត្រូវតែមានអាយុយ៉ាងតិច 18 ឆ្នាំ ត្រឹមថ្ងៃបោះឆ្នោតលើកក្រោយ ហើយ
4. អ្នកមិនអាចកំពុងសង្វេគពន្ធនាគាររដ្ឋ ឬរដ្ឋសហព័ន្ធ ឬកំពុងត្រូវបានដោះលែង ក្រោមលក្ខខណ្ឌ ចំពោះការផ្ដន្ទាទោសបទឧក្រិដ្ឋ និងបច្ចុប្បន្ន មិនត្រូវបានរកឃើញដោយគុណការថា គ្មានសមត្ថភាពផ្លូវចិត្តដើម្បីបោះឆ្នោតឡើយ។

សេចក្តីព្រមាន៖ តាមច្បាប់រដ្ឋ និងច្បាប់រដ្ឋសហព័ន្ធ បើអ្នកដឹងថា អ្នកគ្មានសិទ្ធិបោះឆ្នោតទេ តែអ្នកដាក់សេចក្តីប្រកាសចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត នោះគឺជាបទល្មើស។

សេចក្តីជូនដំណឹងសំខាន់ៗ

1. ការដាក់ពាក្យចុះឈ្មោះ ឬការបដិសេធមិនចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត នឹងមិនប៉ះពាល់ដល់ចំនួនជំនួយ ដែលទីភ្នាក់ងារនឹងត្រូវផ្តល់ជូនអ្នកឡើយ។
2. បើអ្នកចង់បានជំនួយ ក្នុងការបំពេញពាក្យសុំចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត យើងនឹងជួយដល់អ្នក។ សេចក្តីសម្រេចថា ត្រូវស្វែងរក ឬទទួលយកជំនួយ គឺជាការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នក។ អ្នកអាចបំពេញពាក្យសុំដោយខ្លួនឯងបាន។
3. បើអ្នកជឿជាក់ថា មានអ្នកណាបានជ្រៀតជ្រែកលើសិទ្ធិចុះឈ្មោះ ឬសិទ្ធិបដិសេធមិនចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នក សិទ្ធិឯកជនក្នុងការសម្រេចថា ត្រូវចុះឈ្មោះ ឬដាក់ពាក្យសុំចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឬសិទ្ធិជ្រើសរើសគណបក្សនយោបាយរបស់ខ្លួន ឬនីតិវិធីនយោបាយផ្សេងទៀត អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងមករដ្ឋមន្ត្រី ដោយហៅទូរស័ព្ទគតិគតិលេខ 800-345-VOTE ឬសរសេរមក៖ Secretary of State, 1500 11th Street, Sacramento, CA 95814.
4. បើអ្នកផ្លាស់លំនៅទៅអាសយដ្ឋានថ្មី ឬបើអ្នកផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ ឬគណបក្សនយោបាយ អ្នកត្រូវតែបំពេញពាក្យចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតថ្មី។
5. ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុន មានសម្រាប់អ្នកអាយុ 16 & 17 ឆ្នាំ ដែលមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះ ដោយចូលទៅ RegisterToVote.ca.gov ឬបំពេញពាក្យចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតជាគ្រួសារ។ ចំពោះយុវជនរដ្ឋ California ដែលបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុន ការចុះឈ្មោះរបស់គេនឹងមានប្រសិទ្ធភាពពេលគេដល់អាយុ 18 ឆ្នាំ។

តើអ្នកចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅទីនេះ ថ្ងៃនេះដែរឬទេ? (សូមគូសយកចម្លើយមួយ)

ខ្ញុំបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរួចហើយ នៅអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្នរបស់ខ្ញុំ ឬខ្ញុំមិនមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ និងខ្ញុំមិនត្រូវពាក្យសុំដើម្បីចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ។

☐
☐

បាទ /ចាស /ទេ ខ្ញុំចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។
(សូមបំពេញទម្រង់ដែលភ្ជាប់មកជាមួយ ឬចូលទៅ <http://www.registertovote.ca.gov/> ដើម្បីចុះឈ្មោះអនឡាញ)
ខ្ញុំមិនចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ។

☐

(សម្គាល់៖ បើអ្នកមិនគូសយកប្រអប់ណាមួយទេ គេនឹងចាត់ទុកថា អ្នកបានសម្រេចចិត្តមិនចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត នៅពេលនេះទេ។)

សូមសរសេរឈ្មោះរបស់អ្នកជាអក្សរពុម្ពត្រង់នេះ៖ _____

ទម្រង់ពាក្យនេះ នឹងត្រូវរក្សាទុកនៅទីភ្នាក់ងារ។

(For Agency Use Only)

Case No. _____ Case Name _____

Voter registration form completed: Yes _____ No _____

Voter registration form given: Yes _____ No _____

Employee Initials: _____ Worker No. _____ Date: _____